

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2 pengő  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyílttér  
soronként 16 fillér

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:  
Baró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámasztásában.  
Amen

## A hírlapírói kar dicsérete

Csonkamagyarország újságírói társadalmának három olyan testülete van, amelyik speciálisan újságíró érdekeket szolgál. Ezek az egyesületek, nevezetesen az Újságírók Korháza és Szanatórium Egyesülete, a Magyarországi Újságírók Egyesülete és a Magyarországi Hírlapírók Nyugdíjintézete a minap közgyűlést tartottak, amelyen számos, őket közeli érdeklő anyagi erkölcsi és hírlapírói presztizskérdés tárgyalása kapcsán leszögeztek egy olyan álláspontot, amelyik találkozik az egész ország közvéleményének lelkes helyeslésével, mert gondolatuk abból a közös nemzeti érzésvilágból fakad, amelyik közös nevezőre tudja hozni a legszélsőségesebb felfogású rétegeket is.

Arról volt szó ugyanis, hogy a Magyarországi Újságírók Egyesülete belépjen-e abba a nemzetközi sajtó irodába, amelyik Genfben székel s amely tudvalévőleg a háború utáni időkben kialakult helyzetet kívánja stabilizálni.

Az első pillanatra úgy tűnhet föl, hogy a magyar újságíró társadalom dilemma elé került, hogy belépjen-e ebbe az internacionális jellegű egyesületbe, mert ha belép élvezni fogja mindazokat az előnyöket, amelyek ilyen messzeágazó összeköttetések által kézenfekvően fennállanak, viszont ebben az esetben a legnehezebb magyar idők szolgálatába állított újságíró társadalom saját anyagi és nemzetközi összeköttetései érdekében kénytelen lett volna megtagadni azt a közös nemzeti érzést, amelyik sohasem tud lemondani arról a felfogásáról, hogy országunk megcsonkítása által előállított sivar helyzetünk csak muló jelenség, egy rossz álom amiből az igazság szava fog bennünket felébreszteni.

Meg kell hajtánunk az elismerés zászlaját a toll magyar harcosai előtt, akik vita tárgyává sem kívánták tenni,

hogy feláldozzák-e szívük és lelkük érzelemlámpáját az érdek céljaira. A Magyarországi Újságírók Egyesülete nem léphet be a genfi nemzetközi sajtóirodába, nem pedig azzal az indokolással, hogy a magyar újságíró társadalom nem vehet részt egy olyan nemzetközi szervezetben, amelynek minden munkálkodása azt a célt szolgálja, hogy a jelenlegi európai helyzet stabilitást nyerjen.

Az a testület, amelyik ilyen fennkölt és nemzeti gondolkodásról tanuskodó álláspontot tud képviselni, az büszke lehet vezetőségére s büszke lehet nehéz viszonyok között élő társadalmára, mert azt az elhatározásokat és nagyobb jelentőségű cselekedeteket alkalmazta ugyanazok az érzések töltik el, amelyek a nemzet egyetemének lelkéből sarjadnak. Ezt joggal el is várja egyébként a magyar közvélemény, ha a sajtó valóban a társadalom ütőerének tartja magát és dogmaként lehet megállapítani, hogy a sajtó tevékenysége tulajdonképpen a közvélemény megnyilvánulása.

Ezekután a magyar sajtó nehéz helyzetben élő munkásai joggal várják el úgy az államtól, mint a társadalom minden rétegétől, hogy anyagi megmozdulásait, amit idegölő munkájában és lázas szolgálatában is kénytelen felszínen tartani, megértéssel, szimpátiával és támogatással kísérje, ami nyilván jó utakon is halad, mert békevilágban bevált s kitűnően működő nyugdíjintézetüket meg lehetett menteni a jövő generáció számára.

### Otthonában ülvél! Szabadidejében!

Levelezés útján, előképzettség nélkül megtanítjuk Önt helyes kiejtéssel beszélni, írni, olvasni németül, angolul, franciául, spanyolul, olaszul stb. Kiképezünk Önt magyar, vagy más nyelvű levelező, gyorsíró, könyvelő, banktisztviselő, fordító, nyelvmester, művezető, tervező, elektrotechnikus, vegyész stb.-nak. Válasszon életpályát, kérjen ismertetőt  
**ECHÓ** tanítói akadémia,  
Budapest, Rákóczi ut 44. I. em.  
(válaszbélyeg.)

## Ünnepelhetünk...?

Irta Schweiger Márk, a Kereskedelmi Társulat elnöke.

Kereskedelmi Társulatunknak f. hó 22-én nagygyűlése lesz. A nagygyűlés keretén belül megfognak jelenni közgazdasági életünk leg-hivatottabb reprezentásai, hogy bennünket az aktuális gazdasági kérdésekről tájékoztassanak. Hozzáértő szakemberektől fogjuk hallani, tudni, hogy sikerült a pénzügyi szanálás nagy kérdését a kormányzatnak szerencsésen megoldani, meg fogjuk tudni, hogy már ott tartunk, miszerint a költségelőirányzatunk jelentős pluszszal záródik, a pénzügyi kormányzatnak már feleslegei is vannak és már abba a szerencsés helyzetbe kerültünk, hogy az antant jóvoltából engedélyezett külföldi kölcsönt sem kell teljes egészében felhasználnunk; alkotni, építeni, teremteni tudunk saját feleslegeinkből. Ezek tagadhatatlanul igen örövendetes momentumok, melyek minden magyart csak jóleső érzéssel tölthetnek el.

Örülünk kell, hogy a szomorú Trianon után már itt tartunk, de mi nekünk, ujhelyi kereskedőknek az örömebe öröm is vegyül. Mi nem tudunk oly könnyen melegedni, mert a mi homlokunkat a gondok gyötrik s úgy érezzük, hogy a szanálás műve gyorsabb tempóban történt, mint azt reméltük. Az államkassza feleslegeit, milliárdjait ma a magángazdálkodás érzi és talán a polgárság túlterhelése idézte elő ezt a kedvező eredményt.

A szomorú Trianon bennünket sújtott legjobban, mi vagyunk Csonkamagyarország talán legjobban megcsonkított városa, mi itt igazán nem tudunk ünnepelni már, nem tudunk semminek sem örülni. Itt ebben a városban a lelkeket a jövőért való aggódás gondjai töltik el, hiszen lehetetlen szomorú szívvel nem látni, hogy a lakosság száma nap-nap után csökken s a város rögeihez görcsösen ragaszkodó egyének, akiket családi tradíciójuk, üzleti viszonyaik idekötönnének, igyekeznek a városból szabadulni.

De nemcsak a kereskedő- és iparososztály áll itt reménytelen jövő előtt, kilátástalan a kép a társadalom minden osztálya előtt

és én erre a megdöbbentő képre hívom fel igen tisztelt vendégeink figyelmét és kérem őket, hassanak oda, hogy a pénzügyi kormányzat a magángazdaság szanálásának problémájával foglalkozzék — az államháztartás feleslegeiből siessen határszéli városunk megmentésére. Arra kérem, legyenek szószólói annak a kívánságunknak, hogy a közterhek viselésénél kivételes elbánásban részesüljünk, mert az lehetetlen, hogy a határszéli városok jövedelem és kereseti adójukat a többi városokhoz képest egyenlő kulcs alapján fizessék. És a magas kormányzat módjában is van, hogy az arra rászoruló városok büdzséjét feleslegeiből kártalanítsa.

Hassanak oda, hogy állami intézményeket elsősorban a határszéli városokban létesítsenek, tegyék lehetővé a tranzitforgalmat, létesítsenek itt közraktárakat, könnyítsék meg a vízumkényszert, tegyék lehetővé, hogy külföldi konzuljaink a beutazást meg ne nehezítsék, eszközöljenek ki olcsó kereskedelmi hitelt, hogy a vállalkozási kedv fellendüljön, munkaalkalom létesüljön, mert mi itt élni és dolgozni akarunk!

Szeretettel köszöntjük Önöket körünkben. Él bennünk egy meg-ingathatatlán hit, hogy szavaink megértésre találnak, ügyünknek a fórumon szószólói lesznek és ha kell, harcosai is lesznek. Bizzunk abban; az az idő már közeledik is — és akkor fogunk igazán ünnepelni!

## Városi közgyűlés

Sátoraljauhely város képviselő-testülete szerdán délután, a városháza tanácstermében dr. Orbán Kálmán polgármester elnöksége mellett tartotta rendes közgyűlését. A közgyűlés 37 tárgya sem tudott azonban nagyobb érdeklődést keltetni és rövid ötvenöt óra alatt a képviselőtestület 36 esetben jóváhagyta a tanács javaslatát és csak egy esetben — Farkas Andor ny. polgármester ügyében — adta vissza az iratokat a tanácsnak átdolgozás végett.

A képviselőtestület jóváhagyta a háztartási alapok, a gyámpénztár zárszámadásait. Tudomásul vette a vármegye alispánjának átiratát a háztartási alapok 1927

Egyes szám ára 10 fillér

évi költségvetésének jóváhagyása tárgyában.

A Speyer kölcsön második részletét a budapesti bankintézetek és az OKH. fiókjainál helyezi el.

Az épülő új pénzügyi székház telkéből uccarendezésre igénybe veendő területért csereterületet ad a város. A volt m. kir. 10. honv. gy. e. hősi halottai emlékére Miskolcon felállítandó emlékműhöz 100 pengővel hozzájárul.

Farkas Andor ny. polgármesternek 11.200 pengős újabb tüzkár-kölcsön engedélyezése iránti kérelme keltett nagyobb vitát. A városi tanács a kérelem elutasítását javasolta. A tanács javaslatával szemben dr. Buza Béla amellel foglalt állást, hogy módot lehet és kell találni, hogy a város ny. polgármestere építkezését — ha kevesebb összeggel is, — de befejezhesse. Gruber Károly műszaki tanácsos, dr. Holló Andor, Hericz Sándor, Alexander Vilmos bizottsági tagok felszólalásai után a képviselőtestület egyhangulag hozzájárult ahhoz, hogy az ügydarabot visszaadják a tanácsnak újabb előkészítés végett. Az ipartestület kérelmére 800 pengő anyagi támogatást és épületanyagot szavaztak meg. A kereskedelmi iskola 13 tanulójának egész, két tanulóknak fél tandíjmentességet engedélyeztek. A sportpálya házi kezelésbe vételét tudomásul vették. Szoller Aladár felszólalására a polgármester kijelenti, hogy rövid időn belül felépül az új sport pavillon és az öltöző. Az O. F. B. a Szabadságteret házhelyek céljaira igénybe vette. Miután e helyre a múlt évi határozat értelmében a honvédlaktanya épül, az itélet ellen felfolyamodással él a város.

A póttárgysorozat során a képviselőtestület tudomásul vette:

a Törvényhatósági Bizottságnak a Vörös ökör építéséhez kiküldött bizottság megszervezésére vonatkozó határozatát;

a polgármester jelentését az Árpád ucca szabályozása céljából szükséges területek kisajátítására vonatkozólag;

a tanács jelentését a terményszenapiac ideiglenes áthelyezéséről;

a vármegye alispánjának határozatát dr. Rosenberg Lajos bizottsági tag által a virilis névjegyzék ellen beadott felebbzés tárgyában. A vármegye alispánja által törölni elrendelt két tag helyébe két póttagnak: Lomnitzner Manó és Gireth Mihály behívását határozta el a közgyűlés.



## A zempléni népkultura napja Szerencsen

Vármegyénk általános tanító egyesülete ez évben Szerencsen tartotta meg rendes évi közgyűlést, melyen résztvett a vármegye majdnem minden tanítója. A rendezés nehéz dolgát a szerencsi tanítók látták el. A megérkezés után a történelmi nevezetességű szerencsi református templomot és abban I. Rákóczy Zsigmond hamvait tekintették meg, hol B. Tóth István szerencsi ref. ig.-tanító tartott ismertető előadást. Ezután a szerencsi mozgó színház nagytermében kezdetét vette a közgyűlés, melyet Molnár Gyula egyesületi elnök nyitott meg lendületes szép szavakkal, a tanítói munka nagy értékére való utalással. Napirend előtt Kolumbán Lajos kir. tanfelügyelő szólott a tanítókhöz, megható szavakkal ecsetelvén érzéseit, melyet a zempléni tanítóknál ez alkalommal is tapasztalt testvéries ölelkezése keltett fel benne. Erősen hangsúlyozta, hogy ezt az egységet nem is engedi megbontani semmiféle ármánykodással. Majd Széll József főispánunk és Bernáth Aladár alispánunk üdvözlét adta át, melyet a tanítóság nagy lelkesedéssel fogadott s őket táviratilag üdvözölte.

Ezután Darvas László Szerencs nagyközség főjegyzője üdvözölte a vármegye tanítóságát, rámutatva azon kapcsolatokra, melyek a községi életben a tanítóság és a közigazgatás között fennállanak. Lelkes tapsokat kapott meleg szavaira a tanítóktól. Molnár Gyula egyesületi elnök az elhunyt nagynevű főpásztorról, Prohászka Ottokárról emlékezett meg, s az Egyesület jegyzőkönyvében adott kifejezést mély gyászának.

Majd Rappay Farkas mutatta be új számtanítási módszerét, melyet hasznos szemléltetési eszközökkel, táblára rögzített számképekkel visz keresztül. Módszere nagy érdeklődést váltott ki.

Benőcs József szerencsi tanító „A tanítói munka és annak értékelése” címen tartott felolvasást. Különösen megkapó volt felolvasásának az a része, hol a tanítót az apró gyermekek körében végzett munkája közben rajzolta meg. Határozati javaslatot terjesztett be a tanítóságot mélyen sértő status rendezés, valamint a tanítói és kántori javadalmak szétválasztása ügyében, melyet a közgyűlés elfogadott.

Szünet alatt az „Erdőn-mezőn” című tudományos film pergett le a tanítóság előtt, sok tanulsággal és derűs jelenetekkel az emlősök, madarak, hüllők életéből, ami a mozikirályok meztelen filmjeinél sokkal szebb és élvezetesebb volt.

Szünet után Quint József tanítóképzési igazgató az új tantervről tartott előadást. Mély meglátsással mutatott rá a régi tanterv és tanítási módszerek hibáira, kü-

lönösen a lélek és értelem nélkül való üres szótanításokra és kiemelte az új tanterv szándékát, célját, melyet körülírva abban jelelt meg, hogy a tanítás mindig a gyermek értelmi és szemléleti köréből induljon ki. Nem lehet, hogy a tanító hegyen álljon és a gyermekek mélyen a völgyfenéken. A tanító legyen a gyermek barátja, a szülő pedig lássa szívesen az új nevelési irányt, ne legyen kerékkötője a tanítói munkának, mely életre akarja nevelni gyermekét az élet módszerével. Előadását számtalan példával tarkította, sokszor kellett jóízű derültséget s a figyelmet mindvégig lekötötte. Sokan szóltak hozzá e lebilincselő előadáshoz melyekre külön-külön válaszolt az előadó, s a közgyűlés jegyzőkönyvében fejezte ki vele szemben köszönetét.

Kisebb előterjesztések után a gyűlés a Hiszekegy eléneklésével ért véget.

Utána közebed volt, melyen számos felköszöntő hangzott el. Délután 5 órakor a szerencsi tanítók és tanítónők kiváló szerepbetanulással előadták a „Noszty-fiu esete Tóth Marival” c. színművet, melynek rendezése Horváthy László szerencsi ig.-tanító érdeme.

K. M.

## Az új százalékos illetékek

Az adómérséklési törvényben kapott felhatalmazás alapján a pénzügyminiszter a f. hó 16-ával az eddigi fokozatos illetékek helyébe százalékos illetékfeltételeket állapított meg.

Az új illeték az esetek legnagyobb részében kisebb az eddigi fokozatos illetéknél, kiszámításakor sem kell nehezen kezelhető táblázatokkal bajlódni.

A fontosabb új százalékos illetékek a következők: Ingó adásvétel és áruszállítás az eddigi III. fokozat helyett 2 százalék.

Betéti, közkereseti és alkalmi társaság alakulása az eddigi III. fokozat helyett 1.5 százalék.

Részvénykibocsátás az eddigi III., illetve I. fokozat helyett 1.5, illetve 0.25 százalék.

Szövetkezeti törzsbetete és üzletrésze az eddigi I., illetve II. fokozat helyett 0.25, illetve 0.75 százalék.

Osztalék illetéke az eddigi II. fokozat helyett 0.5 és az eddigi I. fokozat helyett 0.25 százalék.

Bérelti (haszonbérelti) szerződés az eddigi II. fokozat helyett 0.5 százalék.

Egyezség az eddigi III., illetve II. fokozat helyett 2, illetve 1 százalék.

Élelmezési (tartási) szerződés az eddigi II. fokozat helyett 1 százalék, ha pedig a tartás nem törvényes kötelesség 2 százalék.

Házassági szerződés az eddigi II. fokozat helyett 1.5 százalék.

Jelzálogalapítás — hitelnek vagy jövőbeli követelésnek biztosítására is — az eddigi II. fokozat helyett 0.5 százalék, ingóakra vonatkozó zálogjog alapításakor is.

Kezességi okirat az eddigi II. fokozat helyett 0.5 százalék.

Kölcsönszerződés, kötvény, adósléví, tartozás-átvállalás az eddigi

II. vagy III. fokozat helyett 0.5 százalék.

Lemondás jogokról az eddigi II., illetve III. fokozat helyett 1, illetve 2 százalék.

Letétnyugta az eddigi II. fokozat helyett 0.5 százalék.

Letétszerződés az eddigi II. fokozat helyett 1.5 százalék.

Szolgálati (munkavállalási) szerződés az eddigi II. vagy III. fokozat helyett 1.5 százalék.

Szolgálat megismerése vagy megszüntetése az eddigi II. fokozat helyett 1.5 százalék.

Értékpapírra vagy árura adott előleg, vagy kölcsön az eddigi I., illetve II. fokozat helyett 0.2, ill. 0.5 százalék.

Nyugta és átvételi elismervény az eddigi II. fokozat helyett 0.5 százalék.

Törlési engedély az eddigi II. fokozat helyett 0.5 százalék.

Utárvány az eddigi II. fokozat helyett 0.5 százalék.

Az új százalékos illetékek kiszámításánál az illeték alapját 20 pengővel maradék nélkül osztható összegre kell kikerekíteni.

A kikerekítésnél a 10 pengős vagy nagyobb maradvány teljes 20 pengőnek számít, a kisebb maradvány elmarad.

Ha az illeték alapja kevesebb 20 pengőnél, akkor 2 pengővel maradék nélkül osztható összegre kerekítjük ki.

A kikerekítésnél az 1 pengős vagy nagyobb maradvány teljes 2 pengőnek számít, a kisebb maradvány elmarad.

Ha az illeték alapja 2 pengőnél is kisebb, nem az alapot, hanem az illeték összegét magát kerekítjük ki fillérekre (1 fillér és nagyobb maradék 2 fillérnek számít, 1 fillérnél kisebb maradék elmarad.)

## Gépirői tanfolyam. Özv.

Szent-Györgyi Józsefné vármegyei irodatiszt Andrassy ucca 57. szám alatti lakásán, folyó évi június hó 1-én, egy hat hétre terjedő gépirői tanfolyamot nyit, melyen a tanulni kívánók igen mérsékelt tandíj mellett, leggyorsabb módszer szerint tökéletes gépirást sajátíthatnak el. Jelentkezni lehet minden délután 4—6-ig a lakásán.



# FLY-TOX

felhő megöl

legyet, szúnyogot, molyt, hangyát, bolhát, poloskát, svábbogarat, tetűt stb.

Az amerikai Mellon Institute találmánya. Emberre és állatra veszélytelen. De biztos halál tőrgekre és rovarokra. Nem hagy töltöt. Hatása garantált. Háztartásokban, gazdaságokban, üzemekben nélkülözhetetlen. — Övakodjunk utazatokról. Max szort ne fogadjon el. Ügyeljünk a Fly-Tox (kiejtve: Fláj tox) névre.

1 literes üveg szájutatóval ..... P 3/40  
2 literes bádogtartály ..... P 24/—  
1 darab kezpermetező ..... P 5/50

Mindenütt kapható!

Magyarországi vezérképviselet: Révész Ernő és Társa, Budapest, V. Nádor ucca 30. Tel.: L. 998-25. Prospektust kívántra küldünk.

## BARTFA gyógyfürdő

Klimatikus gyógyhely. Vérszegénységnek, női bajok ellen, idegeknek, rheumasoknak, a légzőszervek hurutjainak a legkiválóbb orvosok által javalva.

Teljes napi penzió a főszertanban Ko 35.—

Cseh-szlovákia legjobb fűrdőhelye. Uj cseh-szlovák menetrend szerint órangu vasuti összeköttetés és visszatárazásnál itten 50% vasuti kedvezmény kerjen prospektust: IGAZGATÓSÁG BARDIOVSKÉ KUPELE (B a t f a.)

— Bűn és bűnhődés a címe annak a szenzációs társadalmi cikknek, mely a „Mindnyájunk Lapja” most megjelent 11. számát bevezeti. Közli Bónyikdorján, Pálincás Károly és Sterlisk József novelláit, Segesdy László, Zsolt Béla, Glat-ter Miklós és Marácsik Benedek verseit. Azonkívül a „Heti levél és Bohémia” rovatokban aktuális színházi kérdéseket foglalkozik. Bő kritikai rovat egészíti ki a nagyszerű szám tartalmát, mely mindössze 20 fillér és minden lapárusítónál és pályaudvaron kapható.

— Országos vásár Cigándon. A Bodrogköz fejlődése hatalmas iramban lép előre és a minden szempontból fontos fejlődés látható következményeként Cigánd község most két országos vásárra szóló engedélyt nyert. Az első cigándi országos vásár folyó hó 30-án, hétfőn lesz.

## HUTKAI JÓZSEF

faesztérgályos

Sátoraljaújhegy, Völgy ucca 6. (Vámórségi lakánnya mellett.)

ELVÁLLAL: Borostyán, tajték, elefántesont, szaru, kaucuk, celluloid, egonit, fiber, gumi, fa dísz és műesztergályos munkákat. Továbbá belső burkolati dísz tárgyakat és gyermekjátékokat készítését, úgyszintén kerekesszék- és újonnan készítését és javítását.

## Kovács Balázs Sautjhegy

Wekerle-tér 5. (Főzsidó szomszédságában)

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását

Raktáron mindenféle férfi gyapjú kalapok minden színben

## VÁROSI MOZI

Vasárnap, 22-én 4, 6 és 7/9-órán

Maciste az oroszláncok között

## H I R E K

— **Genyó János mikóhá-**  
**zai bíró kitüntetésének**  
**átnyújtása.** A kormányzó Mi-  
kóháza köztség bíráját, Genyó Já-  
nost 30 évi bírói szolgálata alatt  
tanúsított érdemeinek elismerésül  
az V. osztályu polgári érdemke-  
resztel tüntette ki. Az érdemke-  
reszt f. hó 26-án d. u. 3 óraker  
fog átadni a kitüntetettnek Mi-  
kóházán. Az átadást társas vacsora  
követi a gör. kat. iskola termében.

— **Miniszeri elismerés.**  
A földművelésügyi miniszter dr.  
Kérészy Sándor sárospataki ügy-  
védnek, mint a Mezőgazdasági  
Munkásjogvédő Központi Iroda  
helyi megbízottjának e tisztiségé-  
ben a gazdasági munkásjogvéde-  
lem körében kifejtett közhasznu  
működéséért teljes elismerését fe-  
jezte ki.

— **A Magyar Néprajzi-**  
**Társaság tagválasztása.** A  
Magyar Néprajzi-Társaság Kántor  
Mihály cigándi ig.-tanítót rendes  
tagjává választotta Minden tekin-  
tetben kiváló embert ért e kitün-  
tetés, aki legutóbb is a cigándi  
népről irt tanulmányával a várme-  
gyeháza nagytermében aratott nagy  
sikert.

— **Megalakult a Bodrog-**  
**közi Kálvinszövetség.** Bár  
ötször vonult el vihar a múlt hét  
keddjén a Bodrogköz felett, nem  
vonhatta el azt a lelkesedést, mely  
ekkor Cigándra gyűjtötte az ősi  
református keresztyénhitű bodrog-  
közi népet, hol egy „református  
nap” keretében Janka Károly és  
Unghváry László elnöklésével meg-  
alakították a Bodrogközi Kálvin-  
szövetséget, melynek célja a val-  
lások életnek tudatossá tétele. Ki-  
váló szónokok ragadták magukkal  
a lelkeket. Kiss Ernő esperes  
imádkozott, Enyedy Andor bibliát  
magyarázott a megnyíló szemű  
evangéliumi vakról, tanulságul ad-  
ván hogy vessük le magunkról a  
kevélység, önszeretet, hitetlenség  
látást gátoló hálygait és lássuk  
meg, hogy bűnösök vagyunk, hogy  
Isten nélkül élni lehetetlen, hogy  
a hazának csakugyan vérzik csonka  
teste, ragadjuk meg Krisztus kezét  
és lesz lelki békességünk, király-  
ságunk Ő általa és hazánk. Ki-  
emelkedő része volt a napnak vi-  
téz Sáfrán Géza nyug. altábornagy  
előadása a Kálvinszövetség fel-  
adatairól, a tisztább, jobb emberi  
élet alapvetésében, a vallásnak  
élettel való átfarmálásában és a  
nemzeti munkavédelemben. Dél  
után konferenciák voltak. Szabó  
Zoltán teológiai tanár a nőknek,  
Forgách Gyula sárospataki lelkész  
a férfiaknak és Töltéssy Zoltán a  
bodrogközi ifjuságnak tartottak  
előadást, megrázva a lelkeket és  
ráirányítva a figyelmet a vallás  
gyakorlati céljaira. Esti áhitat fe-  
jezte be ezt a napot, melyen lel-  
készek és tanítók munkálkodtak  
lelkés magyarokkal együtt a jobb  
jövő érdekében. Énekkari számok  
és Kovács Béla sárospataki tanár  
szép orgonaszólója emelték még  
a lelkek áhitatát.

— **Ideiglenes üzletáth-**  
**elyezés.** A Magyar Köztisztviselők  
Fogyasztási Termelő és Értékesítő  
Szövetkezet sátoraljaujhelyi fiók-  
jának vezetősége ezúton is tiszte-  
lettel értesíti a t. vásárló közön-  
séget, hogy üzlethelyiségét ideig-  
lenesen — az átalakítási munká-  
latok tartamára — folyó hó 23-tól  
Fő ucca 7. szám alá helyezte át.

— **Agyvértódlás,** szívso-  
rongás, nehéz légzés, félelemérzés,  
idegesség, miérén, lehangoltság,  
álmatlanság a természetes „Ferenc  
József” keserűvíz használata által  
rövidesen megszüntethetők. Tudo-  
mányos megállapítások megerősí-  
tik, hogy a **Ferenc József** v z  
a makacs székszorulás mindenféle  
jelenségeknél a legjobb szolgá-  
latot teszi. Kapható gyógyszerár-  
kákban, drógériákban és fűszerüz-  
letekben.

— **Baleset a vasuti állomá-**  
**sán.** Súlyos kimenetelű bal-  
eset történt péntek délelőtt a sá-  
toraljaujhelyi állomáson. A vasuti  
mérlegház mellett fekvő pályáson  
Méli József 45 éves pályamun-  
kás, mezőtárkányi lakos az  
ütközőnél állva vállával akart meg-  
indítani egy áruval telt kocsit,  
miközben társai egy üres kocsi-  
val akarták a kocsit megindítani. Méli  
József pályamunkás aki vállát a  
kocsi ütközőjén tartotta, a két  
kocsi ütközőjének találkozásakor  
olyan erős sérüléseket szenvedett,  
hogy az Erzsébet kórházba  
kellett szállítani, ahol is megálla-  
pították, hogy borda- és vállperc-  
törést szenvedett. A rendőrség  
megindította a nyomozást annak  
megállapítására, hogy terhel-e va-  
lakit felelősség a súlyos balesetért.

— **A Gazdag cirkusz** 23-  
án, hétfőn kezdi meg előadásait a  
Szabadság téren (Hecske). A Gaz-  
dag cirkusz Magyarország egyik  
legrégebbi és legnevesebb cirkusza,  
mely minden tekintetben elsőrangu  
műsorával szinte versenytárs nél-  
kül áll. Mindazokban a városokban,  
melyekben eddig megfordult, —  
így legutóbb Miskolcon is — a  
közönség állandóan telt nézőtérrel  
gyönyörködött a szebbnél-szebb  
mutatványokban, melyek között az  
arab akrobatta csoport fenomená-  
lis mutatványai világszenzációt  
képeztek.

— **A „Magyarság” újabb**  
**kedvezménye.** Ingeny képes  
helilapot ad ismét a „Magyarság”  
című napilap előfizetőinek. A most  
meginduló képes hetilap alakjára  
és kiállítására ugyanolyan, mint  
az előfizetők által megkedvelt első  
forma volt. A szerkesztőség azon  
fáradozik, hogy tartalmilag felül-  
mulja az eddigit. A képes heti  
lapot a „Magyarság” minden elő-  
fizetője a csütörtöki lappeldánnyal  
együtt kapja. A megrendelések



**Csakis ebben a csomagolásban  
eredeti**

Valódi Lux a tisztaság forrása, melyet a  
mosásnál is bőven áraszt és ezáltal rövi-  
desen ismert és összetéveszthetetlen lesz.

**Kérje mindenütt a valódi Lux-ot!**

a „Magyarság” kiadóhivatalához  
(Budapest, VIII. József-körút 5.)  
intézendők.

— **Kérelem a szülőkhöz.**  
A magyar szülőket arra kéri a  
TÜNDÉRVÁSÁR képes heti gyer-  
mekujság kiadóhivatala, (Budapest  
V., Akadémia ucca 10.) kérjenek  
ingenyes mutatványszámot a lapunk-  
ból és azt ismertessék meg gyer-  
mekeikkel. A TÜNDÉRVÁSÁR  
oktat, szorakoztat és a gyermekvilág  
legmeghibebb barátja.

— **Városi mozi** heti műsora:  
Kedden és szerdán DAGFIN 10  
felvonásos filmregény. Csütörtökön

PAPRIKA JANCSI 7 felvonásban.  
Kisérő műsor Híradó. Szombaton  
és vasárnap DALOLJ BOLOND!  
Egy komédiás-élet regénye 10  
felvonásban. Waldemár Psylander  
valamikor legjobb szerepe. Ma  
Psylander szerepét Gösta Eckman  
játssza, aki a „Faust” főszerepét  
oly kitűnően alakította.

## Gyógynövényeket

a legmagasabb napi árban  
vásárolunk!

Ezidő szerint székfűvirág, szarka-  
lábvirág, pipacszirom, buzavirág-  
szírom, fehérarvacsalónvirágszirom,  
csalánlevél, kerekalmályalevél, orvosi  
bolyhos pemetűfű, bodzafavirág ké-  
sőbb kőrishogármászlaglevél, belén-  
deklével és harsfavirág gyűjtendő.  
Sziveskedjék készletét mint a kise-  
retében nekünk felajánlani és gyűj-  
téséről bennünket állandóan tájé-  
koztatni. Csomagoláshoz a szükséges  
zákokat mi adjuk és nagyobb meny-  
nyiséget a feladóállomáson veszünk át

**HYDROFLORA r. t.**

gyógynövényosztálya,

Budapest, VI, Király ucca 12.

## NYILT-TÉR.

E rovat alatt közölteként nem val-  
lal felelősséget a szerkesztőség.

Dr. Horn Ede rendelő főorvos,  
Mürzzuschlag, írja:

„T. Mohai Ágnes-forrás kutke-  
zelősége, Moha. A Mohai Ágnes-  
forrás több év óta lett intézetünk-  
ben használva, kitűnő ásványviz-  
nek bizonyult, különösen jó szol-  
gálatot tesz az emésztési szervek  
megbetegedésénél, az idegrendszer  
javításában és hólyaghurut esetei-  
ben.”

A Mohai Ágnes-forrásvíz min-  
denütt kapható!

MEGNYILT  
GROSZ SOMÁNÁL  
a  
CUKRÁSZDA

teljesen ujonnan, izlésesen berendezve

Kapható: uzsonna és fekete kávé

fagylalt és jegeskávé

mindenféle cukrászsütemények és bonbonok

Megrendelésre tortákat, süteményeket, mignonokat, parfait-t,  
fagylaltot pontos időre igen izléses kivitelben készít  
és házhoz szállít.

A n. é. közönség pártfogását kéri **Grosz Soma és Prihoda Andor**

Vasárnap csak a cukrászda udvari bejárata van nyitva.

## FA gyógyfürdő

matikus gyógyhely.  
szegényeknek, női bajok  
n. idegességek, rheuma-  
nak és a lézószervek hu-  
nái a legkiválóbb orvo-  
által javálva.

Jes napi penzió a  
vezetőkben Ko 35. —

ehslovákia legol-  
ve — Uj cseh-slovák  
ri t. ebrangu vasuti ösz-  
visszatartásnál itten 50%  
ény kéren prospektust:  
**BÁG BARDIOVSKE**  
B artfa.)

## és bűnhődés a cime

zációs társadalmi cikk-

„Mindnyájunk Lapja”

ent 3-ik számát beve-

ónyi Adorján, Pálinkás

erlisky József novelláit,

szló, Zsolt Béla, Glat-

és Marácsik Benedek

nkivül a „Heti levél és

rovatokban aktuális

rdésekkel foglalkozik.

rovat egészíti ki a

szám tartalmát, mely

20 fillér és minden

és pályaudvaron kap-

ágos vásár Cigán-

odrogköz fejlődése ha-

han tör előre és a min-

ontóól fontos fejlődés

övetkezmenyeként Ci

ég most két országos

ló engedélyt nyert. Az

ti országos vásár folyó

hétfőn lesz.

## KAI JÓZSEF

faesztergályos

ujhely, Völgy ucca 6.

ségi laktanya mellett.)

A L: Borostyán, tajték,

nt, szaru, kaucuk, cellul-

it, fiber, gumi, fa dísz és

ályos munkákat. Továbbá

torzati dísz tárgyakat és

átékáru készítését, ugy-

erekes gúolyok ujon-

észítését a javítását.

## Balázs Saujhely

5. (Főzsde szomszéd-

ságában)

állal mindennemű

női kalapok átalaki-

vitását és tisztítását.

ron mindenféle ferfi-

alapok minden színben.

## ROSI MOZI

22-én 4, 6 és 1/49-kor

Maciste

roszlánketrecben

